



ST. PAUL'S PRIMARY SCHOOL

Links Street
West Sunshine,
Vic. 3020

HỌC KỲ 3
TUẦN 2: Thứ Hai, 17 tháng 07 năm 2023

A.B.N. 23 073 655 340
Phone: 9363 1568
Fax: 9363 7368
Email: principal@spsunshinewest.catholic.edu.au

NHỮNG NGÀY CẦN GHI NHỚ

Ngày 17 đến 18 tháng 07: **Cắm Trại Khối Lớp 3&4 - CYC the Island Camp - Phillip Island**
 Thứ Sáu, ngày 21 tháng 07: Ngày Mừng NAIDOC - Tập Họp Toàn Trường lúc **2.30pm (Xin lưu ý thời gian thay đổi)**
 Thứ Ba, ngày 25 tháng 07: Ngày Trường Đóng Cửa - Các giáo viên tham dự các sinh hoạt Tu nghiệp Môn Toán
 Thứ Sáu, ngày 28 tháng 07: Các Lớp Prep Mừng 100 Ngày Đi Học; Tập Họp Toàn Trường Lớp SVK lúc 2.30pm
 Thứ Hai, ngày 31 tháng 07: Các Lớp 1&2 Đi dã ngoại đến Werribee Zoo
 Ngày 31/07 đến 04/08: Hội Chợ Sách
 Thứ Tư, ngày 02 tháng 08: Các Lớp Prep đi dã ngoại đến ACMI
 Thứ Sáu, ngày 04 tháng 08: Tập Họp Toàn Trường Lớp JFC lúc 2.30pm
 Thứ Ba, ngày 08 tháng 08: Thánh Lễ Kính Thánh Mary MacKillop/Ông Bà (9.15am), Mở Cửa Tham Quan Lớp Học và Tiệc Trà Sáng
 Thứ Tư, ngày 09 tháng 08: Giờ Đọc Sách lúc 6.30pm - 7.30pm
 Thứ Sáu, ngày 11 tháng 08: Cuộc Diễu Hành mừng Tuần lễ Sách lúc 8.50am
 Thứ Hai, ngày 14 tháng 08: Vé xem kịch 'Joseph' được bán ra!! Thông tin thêm sẽ được gửi ra trong học kỳ sau
 Thứ Sáu, ngày 18 tháng 08: Đơn Ghi Danh cho Lớp 7 Năm 2025 tại các Trường Trung Học Công Giáo Khóa Số - Học sinh hiện học Lớp 5
 Ngày 12, 13 và 14 tháng 09: Diễn Kịch 'Joseph' của Trường St Paul

Quý Phụ huynh/Giám hộ thân mến!

Các học sinh Lớp 5&6 đã có thời gian tuyệt vời khi đi cắm trại vào tuần trước. Các em đã tham gia nhiều sinh hoạt: đu dây khổng lồ, chú cáo biết bay và thử thách đỉnh ngọn cây chỉ là vài sinh hoạt được nêu tên. Tôi xin cảm ơn Cô Borg và Cô Razi đã làm mọi việc để chuẩn bị và tham dự các đợt trại. Cũng xin cảm ơn tất cả nhân viên đã đi cắm trại - Cô Capuano, Cô Kayla, Thầy Adam, Cô Boulton, Cô Heidi, Cô Nadia, Thầy Chris, Cô Santi, Cô Amy, Cô Peplow, Cô Cathy, Cô Louise, Cô Libby, Cô Emma, Cô Ngunsang, Cô Nicole, Cô Christine và Cô Amanda. Nếu không có các nhân viên này hào phóng cho đi thời gian của họ thì sẽ không có cắm trại. Tôi cũng xin cảm ơn các em học sinh vì các em đã hòa nhập và giúp đỡ lẫn nhau. Tôi nhận được nhiều lời khen ngợi từ nhân viên của Camp Manyung về các học sinh ngoan ngoãn thế nào - tôi rất tự hào về từng em học sinh. Cũng cảm ơn các nhân viên đã ở lại Trường và đảm nhiệm thêm trách nhiệm trong các đợt cắm trại.

Các Lớp 3&4 của chúng ta đã đi cắm trại tại Phillip Island - các em đang mong được xem các chú chim cánh cụt vào tối nay. Xin nhớ rằng các em sẽ trở lại Trường vào khoảng 3pm ngày mai.

Chúng ta mong đến ngày Mừng NAIDOC của trường chúng ta vào thứ Sáu này - xin nhớ rằng chúng ta sẽ có bữa ăn trưa với xúc xích nướng (Cẩn-tin đóng cửa cả ngày). Con của Quý vị cần mang theo bữa ăn trưa đi học nếu em không muốn ăn trưa với xúc xích.

Tôi xin nhắc nhở các gia đình là đơn ghi danh vào **Lớp 7 niên học 2025 cho Trường Trung Học Công Giáo phải được nộp hạn chót ngày thứ Sáu (18/08)**. Các học sinh Lớp 5 của chúng ta phải ghi danh trước hạn này nếu em muốn học tại Trường Trung Học Công Giáo vào năm Lớp 7. Con Quý vị sẽ không được nhận vào trường nếu đơn ghi danh không được nộp cho trường trung học mà Quý vị muốn đúng hạn.

Xin mời Quý vị hãy đến dự Thánh Lễ rất đặc biệt, Lễ Kính Thánh Mary Thánh Giá MacKillop và Lễ cầu nguyện cho Ông Bà vào ngày thứ Ba (08/08). Thánh Lễ sẽ được cử hành tại Nhà thờ St Paul và được bắt đầu vào lúc 9.15am. Quý Ông Bà có thể đến thăm các cháu tại các phòng học sau Thánh Lễ và sau đó cùng dự Tiệc Trà Sáng với chúng tôi. Các học sinh sẽ sớm mang về nhà thư mời - xin hãy gửi thư mời này đến những người thân yêu của các em.

Nếu Quý vị chưa ghi danh cho con vào Lớp Prep niên học 2024, **xin hãy làm ngay**. Con của Quý vị sẽ phải nằm trong danh sách chờ nếu Quý vị không nộp đơn ngay lập tức.

Học sinh không đi học vào ngày thứ Ba (25/07) vì tất cả nhân viên phải tham gia hoạt động Tu nghiệp Môn Toán.

Tôi chúc tất cả Quý vị có một tuần lễ tuyệt vời.

Chào thân ái!

Damian Casamento
Hiệu Trưởng

CẦN NGƯỜI GIÚP CHO BỮA XÚC XÍCH NƯỚNG THỨ SÁU NÀY (21/07)

Xin nhắc nhở là các học sinh sẽ được cho ăn bữa trưa học sinh sẽ chỉ cần mang theo đồ ăn vặt và chai nước uống đến Trường vào thứ Sáu này. **Cẩn-tin sẽ đóng cửa cả ngày - xin không đặt mua bữa ăn trưa**. Nếu con của Quý vị không muốn ăn trưa với xúc xích, em cần phải mang tự mang theo bữa ăn trưa đi học. Học sinh có thể mặc đồ thường vào thứ Sáu này - Lớp Prep và Lớp 1&2 xin mặc màu vàng, Lớp 3&4 màu đỏ, Lớp 5&6 màu đen.

Vì chúng tôi sẽ phân phát thức ăn cho gần 550 học sinh và nhân viên, chúng tôi sẽ cảm kích nếu Quý vị có thể giúp nấu và phục vụ xúc xích. Nếu Quý vị có giờ phụ giúp chúng tôi từ 10.30am đến 1pm, xin hãy để lại tên và số điện thoại của Quý vị tại Văn phòng (Tel: 9363 1568).

CHUYẾN DÃ NGOẠI SẮP TỚI CỦA CÁC LỚP 1&2 - Thứ Hai (31/07)

Các Lớp 1&2 sẽ tham gia đi dã ngoại đến Sở Thú Werribee nằm trong nội dung bài học môn Tim hiểu Học kỳ 3 có tựa đề 'Động vật Cần gì để Sinh tồn?' Trọng tâm của chúng ta là cho học sinh làm quen với nơi cư trú của các loài động vật. Học sinh sẽ tham gia buổi hội thảo do nhân viên sở thú dẫn dắt và tham gia ngắm sở thú bằng xe buýt. Xe buýt sẽ rời Trường lúc 9am và trở về trước 3pm. Xin hoàn thành đơn cho phép đã được gửi về nhà trước đây và nộp lại cho Trường hạn chót thứ Sáu (21/07). Rất cảm ơn Quý vị đã cộng tác.

THU THẬP SỐ LIỆU THỐNG NHẤT TOÀN QUỐC (NCCD) LÀ GÌ?

Các trường học giờ đây phải hoàn thành việc Thu Thập Số Liệu Thống Nhất Toàn Quốc (NCCD) hằng năm. Điều này bao gồm số học sinh được nhận hỗ trợ thêm trong học tập hoặc 'trợ giúp' khi học tại trường. Các số liệu này cung cấp các thông tin cho Chính phủ Liên Bang và Ủy Ban Giáo Dục Công Giáo Bang Victoria về số học sinh đang nhận được các trợ giúp trong học tập nhằm giúp các em có thể tham gia học tập trong cùng nền tảng như các học sinh khác. Tờ Thông tin về NCCD có thể được tìm thấy trên Audiri (Skoobag) App, trang mạng của Trường hoặc tại Văn phòng trường. Nếu Quý vị có thắc mắc gì về NCCD, xin hãy liên lạc Cô Kara hoặc Cô Garcia.

THÔNG BÁO VỀ THƯ NHẬP HỌC LỚP 7 NĂM 2024 (TRƯỜNG CÔNG)

Vào thứ Tư này (19/07) học sinh Lớp 6 sẽ mang về nhà thư mời nhập học Lớp 7 (Trường Chính phủ). Xin hoàn thành giấy Chấp nhận Chỗ học và nộp cho Văn phòng hoặc giáo viên của con hạn chót ngày **09/08**.

Nếu con của Quý vị không được nhận vào trường ưu tiên số một của em, và Quý vị muốn khiếu nại, Quý phụ huynh phải hoàn thành đơn khiếu nại đính kèm và nộp lại cho Trường **trước ngày 28/07**.

Nếu Quý vị có thắc mắc hoặc cần giúp gì, xin gọi cho Helen ở Văn phòng.

NHỮNG NGÀY QUAN TRỌNG TRONG NIÊN HỌC 2023

Sau đây là CÁC ngày rất quan trọng cho **TẤT CẢ** học sinh sẽ lên học trường trung học năm 2025 - học sinh hiện đang học Lớp 5 của chúng ta. Nếu đơn ghi danh vào Trường Trung Học Công Giáo không được nộp hạn chót thứ Sáu 18/08/2023 thì con quý vị sẽ không được nhận vào trường mong muốn.

• **18/08/2023:** Hạn chót nộp Đơn ghi danh vào Trường Trung Học Công Giáo Lớp 7 niên học 2025 - Học sinh đang học Lớp 5.